**Статья**

«**Особенности изучения иностранного языка в профессиях технического профиля»**

Изучение иностранных языков в современном обществе становится неотделимой составляющей профессиональной подготовки специалистов самого разного профиля, и от качества их языковой подготовки во многом зависит успешное решение вопросов профессионального роста. В данных обстоятельствах особую актуальность приобрел *профессионально-ориентированный подход* к изучению иностранного языка.

Профессионально-ориентированный подход предусматривает формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, научно-технических, деловых сферах и ситуациях. При этом учитываются особенности будущей профессии или специальности, а также особенности профессионального мышления. В свете развития движения WorldSkills International в нашей стране иностранный язык как дисциплина теперь ориентирован не только на чтение литературы по специальности, изучение профессиональной лексики и терминологии, но и на общение в сфере профессиональной деятельности. Например, будущий специалист, если речь идет о студентах технических колледжей, должен научиться читать техническую документацию на иностранном языке, понимать названия инструментов, оборудования, приспособлений, понимать профессиональную лексику, необходимую для общения между участниками движения WS разных стран, читать техническую литературу по специальности, инструкции, веб-страницы.

Таким образом, **целью данного доклада** является освещение вопроса изучения иностранного языка в средне-специальных учебных заведениях, в частности, в профессиях технического профиля.

Владение иностранным языком относится к общекультурным компетенциям студентов технического профиля и является неотъемлемой частью профессиональной подготовки специалиста. Без знания иностранного языка в современном мире не обойтись ни одному человеку. Специалистам, владеющим иностранным языком в сфере своей профессии, открыты большие возможности: хорошая должность, престижная компания, достойная заработная плата, способность быть конкурентоспособной личностью на рынке труда.

Ведущими видами иноязычного общения в профессиональной деятельности выпускников являются диалог с использованием специальных технических терминов, деловая переписка, составление и перевод технической документации с описанием функционирования и технического обслуживания различного оборудования, беседа с использованием деловой лексики и беседа на бытовые темы, работа с литературой на иностранном языке.

Обучение в колледже продолжает школьный курс, поэтому обучение иностранному языку должно обеспечить преемственность в языковой подготовке студентов. И на этом этапе необходимо продолжить, но на более высоком качественном уровне, формирование коммуникативных умений, предполагающих овладение навыками иноязычного общения.

В рамках этого уровня преподавание иностранного языка осуществляется в нескольких направлениях: во-первых, накопления и овладения общеязыковыми лексико-грамматическими конструкциями и профессиональной терминологией; во-вторых, активного освоения грамматических (синтаксических) норм в ситуациях иноязычного общения с особенностями языка изучаемой специальности; в-третьих, обучения студентов грамотно структурировать устные и письменные монологические высказывания, которые включают в себя приемы комментирования, анализа, синтеза, аргументирования и дискуссии.

Преподавание иностранного языка в нашем колледже имеет профессиональную направленность, уже начиная со второго года обучения, когда вводится дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности». Хотя на первом курсе мы также периодически на занятиях уделяем время работе с текстами, содержащими профессиональную лексику, отрабатываем навыки монологической и диалогической речи. Отделение ПКР, где я являюсь преподавателем иностранного языка, готовит различных специалистов рабочих профессий в сфере строительства, поэтому одна из целей курса *«Иностранного языка в профессиональной деятельности»* – обучение лексике, относящейся к описанию предметов, средств и процессов; языку специальности для активного применения, как повседневной жизни, так и в профессии.

Для более успешного и эффективного освоения обучающимися профессиональной терминологии я практикую следующее: помимо отечественных учебных пособий (Голубев А.П. «Английский язык для технических специальностей», Гарагуля С.И. «Английский язык для студентов технических колледжей»), периодически использую англоязычные учебные пособия зарубежных издательств (например, серия Virginia Evans, Jenny Dooley «Career Paths: Buildings», David Bonamy «Technical English 1»), преимущество которых в уровне, доступном для обучающихся образовательных учреждений СПО, содержании в этих учебниках основных терминов, качественных иллюстраций; также применяю *метод глоссария* по завершению изучения каждой темы, который хорошо способствует запоминанию материала (так обучающиеся самостоятельно составляют англо-русский словарь с обязательным отображением лексического минимума темы). Кроме вышеперечисленного, стараюсь применять разнообразные виды упражнений и заданий по активизации, отработке и закреплению профессиональной лексики, в том числе, традиционные словарные диктанты; подбирать интересные тексты, инструкции, непосредственно связанные с будущей профессией моих студентов.

Все это делает процесс обучения более интересным и актуальным. Таким образом обучающиеся овладевают технической терминологией на английском языке: читают и переводят тексты, ищут дополнительный материал в журналах, Интернете, в учебниках по специальным дисциплинам, переводят найденный материал на английский язык, составляют таблицы, создают глоссарий (минимальный набор лексических единиц и фраз) по каждой теме.

Овладение профессионально-ориентированной лексикой в рамках дисциплины “Иностранный язык в профессиональной деятельности” проходит поэтапно:

1 этап. Введение блока тематической лексики.

2 этап. Отработка фраз-клише данной темы в подстановочных моделях с добавлением информации, основанной на ранее изученной лексике.

3 этап. Отработка лексики в диалогах.

4 этап.  Отработка лексических единиц и фраз-клише в упражнениях по переводу с русского на английский; письменные лексико-грамматические задания; работа с текстами с профессиональной лексикой. К каждому тексту составляется словарь наиболее сложных слов и выражений, значительная часть из которых в ходе выполнения предлагаемых заданий усваивается активно. К текстам даются задания различной сложности.

Таким образом, обучающиеся не только совершенствуют навыки чтения, но и расширяют свой словарный запас по той тематике, с которой они планируют связать свою профессиональную деятельность. Перевод на профильном уровне выступает как профессионально-ориентированное умение.

 5 этап. Текущий контроль. Проверочные работы и составление глоссария по каждой теме.

6 этап. Заключительный.  Сдача лексико-грамматического зачета по всем пройденным темам.

Обобщая сказанное, на профильном уровне изучения иностранного языка производится более глубокое развитие коммуникативных умений и совершенствование языковых навыков, обучающихся с привлечением профильно-ориентированного материала.

Таким образом, в заключении хотелось бы отметить, что иностранный язык должен являться одним из инструментов качественной подготовки специалиста технического профиля. Именно поэтому так важно использовать педагогический потенциал учебной дисциплины «Иностранный язык» в обучении студентов, языковая подготовка которых будет расширять их возможности как будущих специалистов, повышать их общественную значимость.

Литература

1. Коновалов А. П.Подготовка конкурентоспособного специалиста как цель современного образования / А.П. Коновалов, С.В. Сидоров // Материалы международной научно-практической конференции. – Пенза-Ереван-Прага: ООО Научно-издательский центр «Социосфера», 2014. – 211 с.
2. Матухин Д.Л. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студентов нелингвистических специальностей // Язык и культура – 2011. – № 2 (14).
3. Образцов, П.И. Проектирование и конструирование профессионально-ориентированной технологии обучения / П.И. Образцов, А.И. Ахулкова, О.Ф. Черниченко. – Орел, 2005. – 61с.
4. Полякова Л.О. Зачем инженеру иностранный язык? (Анализ профессиональных стандартов) // Современные проблемы науки и образования. – 2015. – № 6. URL: https://science-education.ru/ru/article/view?id=23067 (дата обращения: 04.01.2024)

Д.Р. Старухина, 2025